

**CONSILIUL COORDONATOR
AL AUDIOVIZUALULUI
AL REPUBLICII MOLDOVA**



**THE COORDINATING
COUNCIL OF AUDIOVISUAL
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA**

MD-2012, Chișinău, str. V. Pârcălab nr. 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.cca.md>

MD-2012, Chisinau, V. Parcalab str., № 46
Tel.: (+373 22) 27-75-51, fax: (+373 22) 27-74-71
e-mail: office@cca.md, <http://www.cca.md>

DECIZIA nr. 24/161

din 28 septembrie 2018

Cu privire la examinarea rezultatelor monitorizării postului de televiziune „BTV”, urmare a plângerii dlui Ivan Rotari, președinte executiv al SC „Codru-Nord” SA

Pe data de 14 august 2018, în adresa Consiliului Coordonator al Audiovizualului a parvenit o plângere f/nr. din 10.08.2018 din partea dlui Ivan Rotari, președinte executiv al SC „Codru-Nord” SA, prin care a informat Consiliul Coordonator al Audiovizualului că la data de 08 august 2018, postul de televiziune „BTV” a răspândit informații denaturate precum că SC „Codru-Nord” SA a comis sustragere de apă potabilă de la ÎM Regia „Apă-Canal Bălți” o perioadă îndelungată de timp (informații publicate și pe site-ul ce aparține postului de televiziune în cauză: www.tvbalti.md, inclusiv pe rețelele de socializare).

Petentul mai susține că astfel au fost cauzate prejudicii considerabile imaginii și reputației companiei, fapt ce a afectat raporturile cu clienții companiei, cu alte persoane juridice și autoritățile publice locale. Totodată, acesta mai susține că în prezent, între la ÎM Regia „Apă-Canal Bălți” și SC „Codru-Nord” SA există litigii civile și relații tensionate din motiv că ultima se aprovizionează cu apă direct de la conducta de apă a ÎIS „Acva-Nord”.

Ivan Rotari atrage atenția că: „*nu există o sentință irevocabilă ce ar confirma că SC „Codru-Nord” SA a sustras/sustrage apă potabilă de la ÎM Regia „Apă-Canal Bălți”, nu există niciun litigiu civil în acest sens sau hotărâre judecătorească privind încasarea datoriei formate prin consumul fraudulos de apă potabilă*”.

Urmare a celor expuse, petiționarul se pretinde:

- *Recunoașterea SC „Codru-Nord” SA drept victimă a acțiunilor ilegale comise de „BTV” și citarea reprezentanților companiei pentru audieri;*
- *Obligarea canalului de televiziune „BTV” de a dezminți informația denaturată publicată la 08.08.2018 în privința SC „Codru-Nord” SA, în conformitate cu prevederile legii;*
- *Retragerea licenței de emisie acordată „BTV”.*

Despre „soluția adoptată” de Consiliul Coordonator al Audiovizualului, Ivan Rotari, președinte executiv al SC „Codru-Nord” SA, solicită să fie informat oficial.

În temeiul prevederilor art. 37 alin. (2) din Codul audiovizualului, precum și în scopul examinării obiective a tuturor circumstanțelor sesizate, Consiliul Coordonator al Audiovizualului, prin scrisoarea nr. 587 din 23.08.2018, a solicitat „TV Bălți” SRL, fondatoarea postului de televiziune „BTV”, opinia, în scris, referitor la plângerea dlui Ivan Rotari, președinte executiv al SC „Codru-Nord” SA.

Prin scrisoarea nr. 30 din 07.09.2018, directoarea „TV Bălți” SRL, Rodica Deleu, a informat Consiliul că site-ul www.tvbalti.md nu aparține și nu a aparținut niciodată „TV Bălți” SRL. Totodată, Rodica Deleu consideră „*cerințele expuse de reprezentantul petiționarului SC „Codru-Nord” SA ca adresate eronat postului de televiziune „BTV”, pe de o parte, și neconforme și disproportionale, pe de altă parte*”. Problema furtului de apă în municipiu este de mare interes public, iar postul de televiziune „BTV”, „*pe parcursul anilor 2017-2018, a realizat mai multe*

reportaje despre conexiunile ilicite la rețelele de apă și canalizare”. Rodica Deleu mai susține că „actualmente, reporterii postului de televiziune „BTV” realizează o proprie investigație despre conexiunile ilicite la rețelele de apă și canalizare, care aduc prejudiciu fiecărui consumator cinstit și nu doresc să creadă că se face presiuni ca rezultatele acestei investigații să nu fie publicate”.

În temeiul prevederilor art. 37 alin. (3) lit. c) și art. 40 alin. (1) lit. d) din Codul audiovizualului, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a monitorizat reportajul „Крупная частная компания воровала воду „Апэ-Канала”” (durata: 02 min. 21 sec.), difuzat de postul de televiziune „BTV” în cadrul buletinului informativ. În materialul jurnalistic, reporterul vine cu mențiunea că o companie privată care realizează materiale pentru răsădirea plantelor decorative a furat apă de la ÎM Regia „Apă-Canal Bălți”, conectându-se ilegal la sistemul de apeduct (intervenția reporterului este însoțită de imagini cu conectarea clandestină la sistemul de apeduct).

În continuare sunt prezentate imagini video de la ședința Primăriei municipiului Bălți, în cadrul căreia Veaceslav Oserbaev, inginer-șef la ÎM Regia „Apă-Canal Bălți”, susține că SC „Codru-Nord” SA este compania care s-a conectat ilegal la rețelele de apă. La finele subiectului, reporterul susține că conectarea ilegală la apeduct este una din cazurile financiare scăzute la „Apă-Canal”. Totodată, în reportaj se mai menționează că dacă va fi legalizată orice conectare ilegală va fi posibilă micșorarea tarifelor la apă.

Urmare a analizei calitative a reportajului „Крупная частная компания воровала воду „Апэ-Канала”” s-a atestat că postul de televiziune „BTV” a comis derogări de la prevederile art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, care stipulează: „*Pentru a asigura în cadrul emisiunilor informative ale radiodifuzorilor respectarea principiilor echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, aceștia vor plasa fiecare știre astfel încât: în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse*”. Reportajul dat a fost prezentat doar dintr-o singură sursă, astfel SC „Codru-Nord” SA nu a dispus de timp și spațiu pentru a-și prezenta punctul de vedere.

Este de specificat că prin scrisoarea nr. 588 din 23.08.2018, Ivan Rotari, președinte executiv al SC „Codru-Nord” SA, a fost informat că, potrivit prevederilor art. 16 din Codul audiovizualului, persoana care se consideră prejudiciată urmează să solicite acordarea dreptului la replică sau rectificarea nemijlocit de la radiodifuzorul care a difuzat informația, înaintând cererea respectivă în termen de 20 de zile de la transmiterea emisiunii.

Totodată, menționăm că Consiliul Coordonator al Audiovizualului aplică sancțiuni radiodifuzorilor în funcție de gravitatea și frecvența încălcărilor comise.

După recepționarea raportului de monitorizare de către „TV Bălți” SRL, fondatoarea postului de televiziune „BTV”, directoarea companiei Rodica Deleu a comunicat, prin scrisoarea nr. 34 din 24.09.2018, că „*menționările despre SC „Codru-Nord” SA la postul „BTV” au avut loc în cadrul unui live (în timpul derulării căruia nu se poate interveni prompt pentru redactare) de la ședința operativă a serviciilor comunale ale Primăriei Bălți. Ipoteza despre eventualul furt de apă de către petiționar a fost expusă de inginerul-șef al ÎM Regia „Apă-Canal Bălți”, Veaceslav Oserbaev, drept răspuns la întrebarea primarului, dacă a fost identificată persoana care a fost conectată ilicit la rezervorul de acumulare a apei potabile al Regiei „Apă-Canal”*”. În acest context, se face referire la prevederile art. 28 din Legea cu privire la libertatea de exprimare, specificând, astfel, că „BTV” nu poartă răspundere pentru declarațiile funcționarului public care au fost difuzate în cadrul transmisiunii live. În scrisoare se mai afirmă că în conformitate cu Legea cu privire la libertatea de exprimare, jurnalistul nu poartă răspundere materială pentru preluarea cu bună-credință a relatărilor false etc.

„TV Bălți” SRL solicită respectuos Consiliului Coordonator al Audiovizualului amânarea examinării raportului de monitorizare în ședință publică până la expunerea organelor de drept pe marginea cercetării cazurilor și emiterea unei hotărâri judecătorești.

Referitor la cele invocate de directoarea companiei „TV Bălți” SRL, Rodica Deleu, specificăm că subiectul „Крупная частная компания воровала воду „Апэ-Канала””, după structură, conținut, formă și unghiul de abordare întrunește caracteristicile unui reportaj. Mai mult ca atât, după suportul transmisiei, reportajul a fost unul înregistrat. În ceea ce privește solicitarea „TV Bălți” SRL, subliniem că nu ține de competența CCA-ului, deoarece Consiliul investighează cazul prezentat prin prisma prevederilor art. 7 din Codul audiovizualului, care nu are nicio incidență asupra problemei invocate în solicitare.

Prezentă la ședință, directoarea companiei „TV Bălți” SRL, Rodica Deleu, a declarat că emisiunea a fost difuzată live, în cadrul căreia un oficial în ședința operativă a serviciilor comunale ale Primăriei Bălți a făcut niște declarații referitor la SC „Codru-Nord” SA”. În acest context, Rodica Deleu susține că nu poate să dea dezmințire la cele spuse de o persoană oficială, cu funcție de răspundere.

Membrul CCA, Veronica Cojocar, a menționat că CCA examinează cazul doar prin prisma prevederilor art. 7 din Codul audiovizualului, care impune radiodifuzorului să solicite cealaltă poziție, inclusiv în cazul în care niciun prezentator, moderator etc. nu intervine.

Membrul CCA, Tatiana Buraga, a declarat că în reportajul respectiv nu au fost respectate nici prevederile Codului deontologic al jurnalistului, care prevede că jurnalistul trebuie să respecte principiul prezumției nevinovăției până la pronunțarea unei sentințe definitive și irevocabile.

Președintele CCA, Dragoș Vicol, a reiterat că prevederile art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului stipulează expres: *„Pentru a asigura în cadrul emisiunilor informative ale radiodifuzorilor respectarea principiilor echilibrului social-politic, echidistanței și obiectivității, aceștia vor plasa fiecare știre astfel încât: în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict, să se respecte principiul de informare din mai multe surse”*. Astfel, reportajul difuzat a fost prezentat doar dintr-o singură sursă, respectiv nu toți subiecții au dispus de timp și spațiu pentru a-și prezenta punctele de vedere.

În temeiul Codului audiovizualului nr. 260-XVI din 27.07.2006, ale Statutului CCA, aprobat prin Hotărârea nr. 433-XVI din 28.12.2006 a Parlamentului Republicii Moldova,
Consiliul Coordonator al Audiovizualului

DECIDE:

1. A lua act de plângerea f/nr. din 10.08.2018, parvenită din partea dlui Ivan Rotari, președinte executiv al SC „Codru-Nord” SA (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, O. BARBĂLATĂ, T. BURAGA, V. COJOCARU, Iu. COLESNIC, A. COZMA, D. CURNIC, C. DUCA și O. GUȚUȚUI).

2. A sancționa cu avertizare publică „TV Bălți” SRL, fondatoarea postului de televiziune „BTV”, pentru nerespectarea prevederilor art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, potrivit cărora radiodifuzorii sunt obligați să respecte principiul de informare din mai multe surse în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict (Licența de emisie seria AC nr. 000749 din 07.11.17), în conformitate cu dispoziția art. 38 alin. (2) lit. a) din Codul audiovizualului (PRO – (9) UNANIM – D. VICOL, O. BARBĂLATĂ, T. BURAGA, V. COJOCARU, Iu. COLESNIC, A. COZMA, D. CURNIC, C. DUCA și O. GUȚUȚUI).

3. În conformitate cu prevederile art. 38 alin. (8) și (9) din Codul audiovizualului, „TV Bălți” SRL este obligată să comunice publicului motivele și obiectul sancțiunii, precum și să difuzeze în următoarele 48 de ore de la emiterea deciziei, sonor și/sau vizual, de cel puțin 3 ori, în orele de maximă audiență, din care o dată în principala emisiune de știri:

„Consiliul Coordonator al Audiovizualului a sancționat cu avertizare publică „TV Bălți” SRL, fondatoarea postului de televiziune „BTV”, pentru nerespectarea prevederilor art. 7 alin. (4) lit. c) din Codul audiovizualului, potrivit cărora radiodifuzorii sunt obligați să respecte principiul de informare din mai multe surse în cazul subiectelor ce vizează situații de conflict”.

4. „TV Bălți” SRL va prezenta, în termen de 15 zile din momentul aducerii la cunoștință a prezentei decizii, un raport despre măsurile întreprinse în vederea lichidării încălcărilor atestate.

5. În conformitate cu prevederile art. 38 alin. (12) din Codul audiovizualului, prezenta decizie este executorie de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și poate fi atacată în instanța de judecată de către radiodifuzorul sancționat.

6. Controlul asupra executării prezentei decizii îl exercită Direcția monitorizare TV.

7. Prezenta decizie va fi publicată în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și pe pagina web a Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

PREȘEDINTELE

Consiliului Coordonator
al Audiovizualului

Dragoș VICOL